破突新的究研壽長類人

朱雀

醫學漫談

人類的正常壽命應該是多少？不少科學家曾提出了各自的理論根據來進行計算，如用生長期乘以「壽命系數」計算法和利用細胞分裂次數來計算的「海弗利克極限」等。但這些論點最近已被新的科學研究所推翻。

「海弗利克極限」是美國科學家海弗里克於一九六一年提出了根據細胞分裂次數來推算人類壽命的方法。根據他的理論，人類從胚胎發育開始，細胞平均每二點四年分裂一次，分裂五十次後便自行衰亡。如果照此算來，人的正常壽命應爲一百二十歲。而現在人的平均壽命才爲七十歲左右，離正常壽命還差之甚遠，究其原因，多是因爲一些疾病，使人過早地衰老死亡。

但是，日本東京大學醫學系教授多田富雄，經過多年的研究觀察，最近發現，正常的人體細胞近乎無限地反覆分裂，大大超過了所謂的「細胞分裂極限」。所以，多田富雄教授認爲，海弗利克的學說已不能說是人類衰亡的定論。如果具備某種條件，人的壽命就可以大爲超過「極限」的。

多田富雄教授利用了金魚鱔部細胞和人體的年老細胞合成爲一個細胞進行研究。他巧妙地運用細胞融合技術，使人的衰老細胞返老還童。實驗證明，當把即將衰老的人體細胞植入金魚的鱔部細胞後，人體的衰老細胞竟然一直分裂達八年之久。據分析，人體衰老細胞之所以能超過「極限」繼續無限的分裂，可能是由於金魚鱔部細胞中含有「年輕素」的緣故。將來，如果可把某些生物的「年輕素」注入即將衰亡的人體細胞之中，那麼人的返老還童也並非夢想。多田富雄的研究成果，可能爲人類的長壽，找到一個新的突破口。

商業

喜士定街
近華埠三層磚瓦商業樓月租千八百八・全價四十八萬・條件有考慮・

雲東區旺舖
栢文區無競爭小型超級市場・設備新式・容易管理・日入八百元・全價八萬九・

寫字樓招租
希士定街近活活公司・二樓三千五百尺・有天窗寫字間・合醫務所・律師樓・月租二千元・可立長地・新樂實業公司 一室・電話：682・6104

士多出租
位本拿比雜貨舖・日營九百・五年租約・只可要求續租・英語電話 HARRY 298・1413

生意出讓
什貨舖生意出讓・店主年老退休・價錢相宜・租約好平價・請英語電：684・6721

沙省生意實業出售
唐番餐館・位於沙省北部・MEADOW LAKE 地位適中・有烈酒牌・高尚餐廳・咖啡室・宴會廳・舞池・如有志經營餐館生意者・請親臨面議或自費電(306)236-5433、謝洽・

藥房出讓
疏李埠五千尺大藥房出讓・年營業額超過七十五萬・租平・地旺・只售九萬九千元・有意者請於晚上十時後電298・8173或星期四電：590・2271 馬先生洽・

炸魚舖售
本那比賺錢炸魚舖出售・適合夫婦經營一年返本有意請早上11時前電參洽 432・1064

連銷快餐
市中心辦公大廈下地點好生意旺租批・程太・多活公司 324・3941

離埠急讓
東主離埠唐番餐館車梨城市中心八十座位全酒牌兼外賣價四萬餘電112 7923344譚

書舖出讓
租平・有前途・三千元廉讓・有意於六時後電：八七三・二一二九

雜貨舖讓
跟雜貨・位於NEW WESTMINISTER 詳情請英語電：321・3085

餐館急賣
埠仔60位唐西餐・全酒牌生意旺位主要公路包揞經價四萬五千・詳情速電395・2560

本少利大
東區小型咖啡室日做二百・租275只售二萬餘先到先得請電陳瑞華先生321・3396

餐館急賣
週圍栢文近海灘有啤酒及淡酒牌價四萬餘・下午六至九時電六八九・八三三二梁洽。

士多出賣
好地位短錄期無競爭生意穩定樓上三房一廳居住・電話435・6398

中西餐館
出讓 TSAWASSEN 離栢文全酒牌租廉批長下午五時後電：943-1121 李君

生意康賣
賺錢大雜貨舖生意因店主無暇照顧廉售36尺大雪櫃連機設備廉售誠意親洽東百老滙一四一號

菓菜舖讓
京士威近麥當奴快餐店全新裝修設備齊全月做二萬東主出埠平讓・請電：876・4746

唐西餐館
出賣地點素里市裝修好・批約長百餘座位取價十萬九約讓參觀・請電劉先生584544

餐館平賣
唐番餐位FERNIE B.C. 三號公路連煤礦區常年遊客80座位酒牌因人手缺自賣電午四後604)423-3211

出賣
域多利埠新開咖啡及DONUT店出售24小時營業請下午五至六時電604 479・8195

餐館急讓
MAPLERIDGE位一百桌修堂皇地點一流生意好因股東間題出售請電463 6311馬生

餐館連住屋平賣
著名數十年中西餐館・沙省中部・14年新建築・70座位八房兩廳・近田軒礦・生意興旺廣闊保証賺大錢・退休平賣・請電3006 554・3280

裁縫店讓
經營20年在同一地點・地點好・改衣服生意好・英語電2663・5610 526・8783

餐館急讓
位於MISSION市唐番餐65位全酒牌・價三萬八千・請電 826・5644 294・3356

新屋樓下
出租一廳兩房廚廁爐頭雪櫃齊宜不吸煙者小家庭獨立門戶・電話：253・7657

靚柏文租
喜市定矣乃磨一房一廳・各樣齊備・巴士幾分鐘可到唐人街・電話：299・7357

樓上出租
三房一廳・廚廁各樣齊・近乃磨夾12街・請電：255・4965

新屋樓下
一廳兩房光猛清潔近大商場三路巴士交通方便位京士威夾乃路有意者請電 8733・1267

單邊士庫
兩光猛大房一廳設備齊全・環境幽靜交通方便・有意請電：434・6222

平地士庫
特大一房廚廁電各色齊・獨立門戶合小家庭或學生・交通便菲沙11街口入租平：872-1987

新屋樓下
二房一廳・廚廁齊備・獨立門戶・有泊車位・交通方便電話：3255・0398・

新屋樓下
RENFREW夾25街兩房一大廳各樣齊備交通方便・合不吸煙家庭或學生電話 433・5184

新屋樓下
一房一廳各樣齊備近乃及34街交通方便包水電・適合夫婦・電話3221・2358

土庫出租
近22街夾域多利二房一廳交通方便近學校各樣齊備有意請電：875・0088

平地士庫
新裝修二房一廳・爐頭雪櫃齊・緬24街近學校・下午二時半後請電話：872・5751

樓下出租
兩房一廳各樣齊全・獨立門戶・交通方便・域多利夾28街・晚六時後請電 874・6975

士庫出租
一街夾蘭菲・兩大睡房・廳廚廁齊・近交通學校・平租請四時半後電話：254・1879

有房出租
樓上三房一廳・爐頭雪櫃齊近學校・交通方便・電話：574・7593 謝先生接洽・

新屋樓下
東21街近菲沙街二房一大廳・廚廁浴全・租平・電話：875・9097 下午五時至九時・

高士庫租
三房一廳・爐頭雪櫃廚廁浴室齊備・交通方便近PNE 自立門口・請電：291・0154

土庫出租
乃磨夾喜士定一房一廳廚廁齊包水電交通方便獨立門戶請電：吳太・254・7417

土庫出租
新裝修兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊備域多利夾七街交通便三百五十包水電・如有意者請來電：430・5099

新屋士庫
二房一廳廚具齊全交通方便41街東近巴士總站及魯拔・如有意者請來電：430・5099

土庫出租
兩房一廳・近LANGARA夾54街月租三百二十五包水電晚六時後電：327・7829

樓下出租
砵拿比三房兩廁一廳一廁房交通方便近喜事定四千號・晚請電話：294・5775

土庫出租
一街夾蘭菲・兩大睡房・廳廚廁齊・近交通學校・平租請四時半後電話：254・1879

樓下出租
兩房一廳各樣齊全・獨立門戶・交通方便・域多利夾28街・晚六時後請電 874・6975

土庫出租
近PNE兩房一廳巴士直達華埠・位ADANAC 日電：733・7818 夜電254-3780

大房平租
京士威夾乃・獨立門口全部傳電廚廁齊適合不吸煙學生或工作女士・晚七時後879-7390

土庫出租
REN FREW夾18街兩房一廳廚廁浴齊備交通方便包水電合小家庭或學生晚七至十時電437-9692

樓上出租
緬夾21街二房一廳廚廁齊備・近中小學交通方便有意電 879・1674

新屋出租
一大房・各樣齊備・近本拿比加拿大路・月租二二五元含單身人住・請電 2944・5898

土庫出租
光猛高士庫近PNE二房二廳新裝修各樣齊備有洗衣機・請電張太洽・ 251・2397

樓下出租
近唐人街獨立門戶・兩房一廳・各樣齊備・近巴士學校方便・電話：255・0271

土庫出租
兩房一廳・廚廁齊20街各樣齊備・三人以下爲合・電話 434・7819

土庫出租
兩睡房一廳爐頭雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

樓上出租
二睡房廚廁俱全內外翻新・近學校交通方便通夾光猛電話二五五・五三六四・

光猛士庫
二房一廳廚廁齊備交通方便域多利55街電話一至五下午六時至九時六日全日・電324-9471

樓上出租
西區四房兩廳兩廁一廚各樣齊備近著名中小學環境好晚上請電434・1536江太洽。

樓上出租
兩房一廳・月租二百元各樣齊全・日晚261・6414 298・1599

樓下出租
新屋二房一廳爐頭雪櫃浴室49近乃街交通方便早晚電話325・0640 325・2006

閣大樓下
全層一廳一房有地毯設備齊獨立單位對街門戶近乃磨夾喜市定合夫婦電話二五四。三一〇一

光猛樓下
兩房一廳東27街夾蘭菲・各樣齊近巴士站・有意請電：435・5092

單房平租
近唐人埠・交通方便・三時後電話：255・5811

單人房租
廚廁雪櫃齊備合單身男士或學生有傳電包水電近蘭菲夾一街交通方便・電話二五三六四四三

樓下出租
新屋二房一廳爐頭雪櫃浴室49近乃街交通方便早晚電話 325・2006

土庫出租
兩房一廳・月租二百元各樣齊全・日晚261・6414 298・1599

新屋出租
一大房・各樣齊備・近本拿比加拿大路・月租二二五元含單身人住・請電 2944・5898

樓上出租
緬夾21街二房一廳廚廁齊備・近中小學交通方便有意電 879・1674

樓上全層
廚廁齊・爐頭雪櫃・東四街近冒仔杭・電話：253・2783

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

樓上有房
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

大屋出租
近菲沙夾25街。電話873・1389或669・1525。

樓上出租
樓上單人房有床傳電等・在東區菲沙廿一街交通方便・電話：876・5300

新屋樓下
兩房一廳出租廚廁浴室齊獨立門口交通方便18街近乃路夾京士威電：八七九・三〇四二

樓下出租
二房一廳傳電齊備適合單身女性或女學生近各大商場及中小學校・電話幸生・294-0742

土庫出租
三房一廳・各樣齊・菲沙夾京士威・晚五時後電：874・6619

孖屋樓上
三房一廳出租合家庭住有意請每天下午六時至九時請電 254・1883 朱先生洽。

土庫出租
近PNE兩房一廳巴士直達華埠・位ADANAC 日電：733・7818 夜電254-3780

樓下出租
兩房一廳有洗衣機不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

土庫出租
二房一廳土庫適合不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

新屋樓下
全新一廳兩房或三房・水暖氣各樣齊備・近學校巴士站53夾域多利・請電 327・7826

土庫出租
兩房一廳・獨立門戶・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

樓下出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・近巴士站及學校・電話：432 7845。

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

樓下出租
兩房一大廳廚房廁所爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

單房平租
近唐人埠・交通方便・三時後電話：255・5811

新屋樓下
兩房一廳・近乃及34街交通方便包水電・適合夫婦・電話3221・2358

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・近巴士站及學校・電話：432 7845。

樓下出租
兩房一廳・各樣齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

全屋出租
三睡房・兩廚房兩廁所・月租五百五十元・電話：272・4109

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

土庫出租
二房一廳・獨立門戶・爐頭雪櫃齊・近巴士站及學校・電話：432 7845。

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

土庫出租
位於乃街夾37街一廳兩房廚廁爐頭雪櫃俱齊交通方便有意請打電話：三二七・一三四八

新屋樓下
兩房一廳・近乃及34街交通方便包水電・適合夫婦・電話3221・2358

土庫出租
近22街夾域多利二房一廳交通方便近學校各樣齊備有意請電：875・0088

平地士庫
新裝修二房一廳・爐頭雪櫃齊・緬24街近學校・下午二時半後請電話：872・5751

樓下出租
兩房一廳各樣齊全・獨立門戶・交通方便・域多利夾28街・晚六時後請電 874・6975

土庫出租
一街夾蘭菲・兩大睡房・廳廚廁齊・近交通學校・平租請四時半後電話：254・1879

有房出租
樓上三房一廳・爐頭雪櫃齊近學校・交通方便・電話：574・7593 謝先生接洽・

新屋樓下
東21街近菲沙街二房一大廳・廚廁浴全・租平・電話：875・9097 下午五時至九時・

高士庫租
三房一廳・爐頭雪櫃廚廁浴室齊備・交通方便近PNE 自立門口・請電：291・0154

土庫出租
乃磨夾喜士定一房一廳廚廁齊包水電交通方便獨立門戶請電：吳太・254・7417

土庫出租
新裝修兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊備域多利夾七街交通便三百五十包水電・如有意者請來電：430・5099

新屋士庫
二房一廳廚具齊全交通方便41街東近巴士總站及魯拔・如有意者請來電：430・5099

土庫出租
兩房一廳・近LANGARA夾54街月租三百二十五包水電晚六時後電：327・7829

樓下出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃各自門京士威夾維多利亞月租二百八十元包水電・434・7403

土庫出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備・跑路街五六六樓上・電話 876・2453

大房出賃
近華埠・爐頭雪櫃齊備・跑路街五六六樓上・電話 876・2453

新屋樓下
兩房一大廳爐頭雪櫃齊近中小學交通方便近京士威夾乃磨無合不吸煙家庭電話 435 5456 562

分層出租
樓上兩房一廳樓下一房一廳設備整齊近魯拔壹街六時電二五四九一六九或二五四・二二七五

靚屋樓上
兩房一廳爐頭雪櫃浴室齊備・獨立門戶・近巴士總站及魯拔・電話：688・9018

土庫出租
二房一廳或一房一廳各樣齊交通便近蘭菲夾戚廉合清靜家庭晚五至九時電 254・8532

樓下出租
兩房一廳廚廁齊全近中小學巴士站・乃磨夾三街附近電話：二五一・六二一五。

一房一廳
京士威近乃路有土庫一大房一廳出租交通方便廚具齊備電話八七四・五三六一

樓下出租
兩房一廳廚廁齊獨立門戶・乃街近京士威・交通方便・電話：872・3988

土庫出租
三房一廳各樣齊備39街乃夾菲沙近學校・電話：321・9256

全屋出租
樓上二房・另有土庫・爐頭雪櫃齊・近蘭菲22街・交通交便・電話：734・3246

樓下出租
兩房一廳或一房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。

土庫出租
18街近RENFREW一大廳一房各樣齊備近公園交通方便電話四三五。七四二八。

樓下出租
兩房一廳・近蘭菲二街・交通便・設備齊・兩房一廳・適合不吸煙清潔人住・請電：254・2703

靚屋樓上
三房兩廳爐頭雪櫃地毯位24街近乃磨月租四百七十五元不超過四人爲合電二二四・〇七五九

樓下出租
兩房一廳・近LANGARA夾54街月租三百二十五包水電晚六時後電：327・7829

土庫出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃各自門京士威夾維多利亞月租二百八十元包水電・434・7403

樓下出租
雅潔土庫・一房一廳・交通方便・適合單身或夫婦・六時後電251・3750

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

土庫出租
兩睡房一廳爐頭雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

靚二樓租
四房一廳廚廁齊位域多利街夾佐治街近學校交通便電話 324・4792

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。

土庫出租
兩房一廳・廚廁齊近百老滙夾CLARK DR・請電8738 757或254・7302。

樓下出租
大廳大房大廚房廁所適合兩位女學生共租・租廉包水電及有線電視・請電三二五・七三〇七

土庫出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

吉舖招租
SUPREY旺區全新街角商業舖適合做各行生意・二千八百尺可分租・請電 298・0216

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大・大小隨意・位唐人街中心・查詢電話：二七八・四二零零

舖位出租
可做各行生意及住宅・租金特平・下午四時後電254 765・可週末全日可電・

吉舖招租
溫哥華近快速車站5161 JOYCE ST. 月租五百五拾元・合各行生意・下午四時後 524-8480

租出樓業商間兩
一間五尺：電樓十請字七者寫百意壹零零貳另元二二二壹零零一半・壹壹壹壹壹壹間・有六七八或貳千尺九五夜每日作外尺六二二

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊近喜事定四千號・晚請電話：294・5775

樓下出租
砵拿比三房兩廁一廳一廁房交通方便近喜事定四千號・晚請電話：294・5775

土庫出租
一街夾蘭菲・兩大睡房・廳廚廁齊・近交通學校・平租請四時半後電話：254・1879

樓下出租
兩房一廳各樣齊全・獨立門戶・交通方便・域多利夾28街・晚六時後請電 874・6975

土庫出租
近PNE兩房一廳巴士直達華埠・位ADANAC 日電：733・7818 夜電254-3780

樓下出租
兩房一廳有洗衣機不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

土庫出租
二房一廳土庫適合不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

新屋樓下
全新一廳兩房或三房・水暖氣各樣齊備・近學校巴士站53夾域多利・請電 327・7826

土庫出租
兩房一廳・獨立門戶・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

樓下出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・近巴士站及學校・電話：432 7845。

土庫出租
兩房一大廳廚房廁所爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

樓下出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

土庫出租
位於乃街夾37街一廳兩房廚廁爐頭雪櫃俱齊交通方便有意請打電話：三二七・一三四八

樓上出租
樓上單人房有床傳電等・在東區菲沙廿一街交通方便・電話：876・5300

新屋樓下
兩房一廳出租廚廁浴室齊獨立門口交通方便18街近乃路夾京士威電：八七九・三〇四二

樓下出租
二房一廳傳電齊備適合單身女性或女學生近各大商場及中小學校・電話幸生・294-0742

土庫出租
三房一廳・各樣齊・菲沙夾京士威・晚五時後電：874・6619

孖屋樓上
三房一廳出租合家庭住有意請每天下午六時至九時請電 254・1883 朱先生洽。

土庫出租
近PNE兩房一廳巴士直達華埠・位ADANAC 日電：733・7818 夜電254-3780

樓下出租
兩房一廳有洗衣機不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

土庫出租
二房一廳土庫適合不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

新屋樓下
全新一廳兩房或三房・水暖氣各樣齊備・近學校巴士站53夾域多利・請電 327・7826

土庫出租
兩房一廳・獨立門戶・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

樓下出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・近巴士站及學校・電話：432 7845。

土庫出租
兩房一大廳廚房廁所爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

樓下出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

土庫出租
位於乃街夾37街一廳兩房廚廁爐頭雪櫃俱齊交通方便有意請打電話：三二七・一三四八

樓上有房
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

大屋出租
近菲沙夾25街。電話873・1389或669・1525。

樓上全層
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

全屋出租
三睡房・兩廚房兩廁所・月租五百五十元・電話：272・4109

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

樓下出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

土庫出租
位於乃街夾37街一廳兩房廚廁爐頭雪櫃俱齊交通方便有意請打電話：三二七・一三四八

樓上出租
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

大屋出租
近菲沙夾25街。電話873・1389或669・1525。

樓上有房
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

樓上出租
緬夾21街二房一廳廚廁齊備・近中小學交通方便有意電 879・1674

土庫出租
二房一廳土庫適合不吸煙小家庭或學生居住包水電・五時後電話：253・1919

新屋樓下
全新一廳兩房或三房・水暖氣各樣齊備・近學校巴士站53夾域多利・請電 327・7826

土庫出租
兩房一廳・獨立門戶・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

樓下出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

土庫出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・近巴士站及學校・電話：432 7845。

土庫出租
兩房一大廳廚房廁所爐頭雪櫃齊備月租三百近京士威夾乃磨交通方便電：873・0787

樓下出租
兩房一廳・爐頭雪櫃齊・獨立門戶・交通方便・月租三百元・近緬夾30街 873・2015

土庫出租
位於乃街夾37街一廳兩房廚廁爐頭雪櫃俱齊交通方便有意請打電話：三二七・一三四八

樓上出租
樓上單房出租・近喜士定巴士總站・適合學生。299 7384

大屋出租
近菲沙夾25街。電話873・1389或669・1525。

樓上大房
樓上大親房出租・近PNE・各樣齊備・適合單身人住或學生・五時半後 294・4372

新屋樓下
出租兩房一廳近PNE・各樣俱備適合小家庭居・有意者請電：253・0356

新士庫租
近29街夾RENFREW二房一廳各樣齊・近學校巴士・合小家庭晚五時後電：430・3097

土庫出租
二房二廳・交通便・有地毯・乃磨街夾戚廉街・近學校近市場・電話：251・2314

單房出租
片打東街各樣齊備交通方便適合單身女士包水電・請電 251・6012 872・0918

樓上出租
壹房廳・爐頭雪櫃包電火・自己門口出入・有停車位・及近巴士站・在壹街東254-2735

樓下出租
交通方便・32街夾緬街兩房一廳・各樣齊・電話：254・3780

樓下出租
兩房一廳或一房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。 318 5

土庫出租
兩房一廳・近RENFREW夾25街兩房一大廳各樣齊備交通方便・合不吸煙家庭或學生電話 433・5184

新屋樓下
兩房一廳・近乃及34街交通方便包水電・適合夫婦・電話3221・2358

土庫出租
近22街夾域多利二房一廳交通方便近學校各樣齊備有意請電：875・0088

平地士庫
新裝修二房一廳・爐頭雪櫃齊・緬24街近學校・下午二時半後請電話：872・5751

樓下出租
兩房一廳各樣齊全・獨立門戶・交通方便・域多利夾28街・晚六時後請電 874・6975

士庫出租
一街夾蘭菲・兩大睡房・廳廚廁齊・近交通學校・平租請四時半後電話：254・1879

有房出租
樓上三房一廳・爐頭雪櫃齊近學校・交通方便・電話：574・7593 謝先生接洽・

新屋樓下
東21街近菲沙街二房一大廳・廚廁浴全・租平・電話：875・9097 下午五時至九時・

高士庫租
三房一廳・爐頭雪櫃廚廁浴室齊備・交通方便近PNE 自立門口・請電：291・0154

土庫出租
乃磨夾喜士定一房一廳廚廁齊包水電交通方便獨立門戶請電：吳太・254・7417

土庫出租
新裝修兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊備域多利夾七街交通便三百五十包水電・如有意者請來電：430・5099

新屋士庫
二房一廳廚具齊全交通方便41街東近巴士總站及魯拔・如有意者請來電：430・5099

土庫出租
兩房一廳・近LANGARA夾54街月租三百二十五包水電晚六時後電：327・7829

樓下出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃各自門京士威夾維多利亞月租二百八十元包水電・434・7403

土庫出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備・跑路街五六六樓上・電話 876・2453

大房出賃
近華埠・爐頭雪櫃齊備・跑路街五六六樓上・電話 876・2453

新屋樓下
兩房一大廳爐頭雪櫃齊近中小學交通方便近京士威夾乃磨無合不吸煙家庭電話 435 5456 562

分層出租
樓上兩房一廳樓下一房一廳設備整齊近魯拔壹街六時電二五四九一六九或二五四・二二七五

靚屋樓上
兩房一廳爐頭雪櫃浴室齊備・獨立門戶・近巴士總站及魯拔・電話：688・9018

土庫出租
二房一廳或一房一廳各樣齊交通便近蘭菲夾戚廉合清靜家庭晚五至九時電 254・8532

樓下出租
兩房一廳廚廁齊全近中小學巴士站・乃磨夾三街附近電話：二五一・六二一五。

一房一廳
京士威近乃路有土庫一大房一廳出租交通方便廚具齊備電話八七四・五三六一

樓下出租
兩房一廳廚廁齊獨立門戶・乃街近京士威・交通方便・電話：872・3988

土庫出租
三房一廳各樣齊備39街乃夾菲沙近學校・電話：321・9256

全屋出租
樓上二房・另有土庫・爐頭雪櫃齊・近蘭菲22街・交通交便・電話：734・3246

樓下出租
兩房一廳或一房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。

土庫出租
18街近RENFREW一大廳一房各樣齊備近公園交通方便電話四三五。七四二八。

樓下出租
兩房一廳・近蘭菲二街・交通便・設備齊・兩房一廳・適合不吸煙清潔人住・請電：254・2703

靚屋樓上
三房兩廳爐頭雪櫃地毯位24街近乃磨月租四百七十五元不超過四人爲合電二二四・〇七五九

樓下出租
兩房一廳・近LANGARA夾54街月租三百二十五包水電晚六時後電：327・7829

土庫出租
兩房一廳・廚廁浴雪櫃各自門京士威夾維多利亞月租二百八十元包水電・434・7403

樓下出租
雅潔土庫・一房一廳・交通方便・適合單身或夫婦・六時後電251・3750

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

土庫出租
兩睡房一廳爐頭雪櫃齊備獨立門戶包水電域多利街夾戚廉街・電話：貳五五・五六五三

靚二樓租
四房一廳廚廁齊位域多利街夾佐治街近學校交通便電話 324・4792

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。

土庫出租
兩房一廳・廚廁齊近百老滙夾CLARK DR・請電8738 757或254・7302。

樓下出租
大廳大房大廚房廁所適合兩位女學生共租・租廉包水電及有線電視・請電三二五・七三〇七

土庫出租
兩房一廳・一廚房廁浴爐頭雪櫃齊・交通方便・合小家庭・電話：325・2782

吉舖招租
SUPREY旺區全新街角商業舖適合做各行生意・二千八百尺可分租・請電 298・0216

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大・大小隨意・位唐人街中心・查詢電話：二七八・四二零零

舖位出租
可做各行生意及住宅・租金特平・下午四時後電254 765・可週末全日可電・

吉舖招租
溫哥華近快速車站5161 JOYCE ST. 月租五百五拾元・合各行生意・下午四時後 524-8480

土庫出租
緬夾49街・兩房一廳・廚廁齊備・交通方便・六時半後電266・8028何太洽・

上層廳房
緬夾61街近LANGARA及車站設備齊環境美合清靜女士或女學生晚六時後電：327・9716

吉屋出租
魯拔夾傾威街。全廳廚廁浴齊全・新裝修合請六時後電四三七・三六一三

土庫出租
雅潔土庫・一房一廳・交通方便・適合單身或夫婦・六時後電251・3750

乃布落威
兩房一廳・廚廁爐頭雪櫃齊交通溝物方便・巴士直到唐人街電話873。9328

靚柏文租
喜士定矣域多利街一廳一房・廚廁暖氣熱水皆備・包霜櫃電爐窗簾地毯及停車位・近小學巴士站・十分鐘到華埠・電話：二五五九六六六

新屋樓下
一房一廳出租・近蘭菲二街・合夫婦或女士・電話：255・0751

平地士庫
光猛一房廳出租包水電交通方便京士威夾乃磨適合單身女士生意・適合移民投資・自費來電・早上十時前：(403)854-3144・晚十時半後：(403)854-3510找FRANK或ANITA

餐館連物業出售
亞省離卡加利百三米・人口三千・獨立生意・適合移民投資・自費來電・早上十時前：(403)854-3144・晚十時半後：(403)854-3510找FRANK或ANITA

士庫出租
近勞拔及喜士定兩房一廳獨立門戶廚廁齊近小學・請電日：298-7434 夜：432-9280

華埠柏文
609 GORE AVE・有套房及一房一廳・熱水暖氣租三百元起：683-0471 669・8132

士庫出租
一廳一房・獨立門口出入・交通方便・電話：253・3759

樓上出租
三房廚廁各樣齊備近菲沙夾緬・適合夫婦或單身・有孩免問・請電：876・9742

士庫出租
一廳一房・獨立門戶・近巴士站・交通方便電話 433・3263

二房土庫
二埠一三二五KAMLOOPS 廚廁齊或單人房・思維大小裝修工程・電話：五二二・九一六〇。

光猛士庫
43街近域多利・兩房大廳・各樣齊・獨立門戶・有意請電：324・3067

光猛士庫
兩房一廳・各樣齊備・獨立門戶・近學校巴士站・電話 253・3342 253・7370

新士庫租
21菲沙兩房特加大廚房爐頭雪櫃廁所交通方便・電話：872・2068 874・3182

平地士庫
一房一廳各樣地毯齊包水電獨立門戶租平合夫婦或單身女士魯拔夾京士威晚 434 9191

土庫出租
緬街夾49街・兩房一廳・廚廁齊備・交通方便・六時半後電266・8028何太洽・

上層廳房
緬夾61街近LANGARA及車站設備齊環境美合清靜女士或女學生晚六時後電：327・9716

吉屋出租
魯拔夾傾威街。全廳廚廁浴齊全・新裝修合請六時後電四三七・三六一三

土庫出租
雅潔土庫・一房一廳・交通方便・適合單身或夫婦・六時後電251・3750

乃布落威
兩房一廳・廚廁爐頭雪櫃齊交通溝物方便・巴士直到唐人街電話873。9328

靚柏文租
喜士定矣域多利街一廳一房・廚廁暖氣熱水皆備・包霜櫃電爐窗簾地毯及停車位・近小學巴士站・十分鐘到華埠・電話：二五五九六六六

新屋樓下
一房一廳出租・近蘭菲二街・合夫婦或女士・電話：255・0751

平地士庫
光猛一房廳出租包水電交通方便京士威夾乃磨適合單身女士生意・適合移民投資・自費來電・早上十時前：(403)854-3144・晚十時半後：(403)854-3510找FRANK或ANITA

士庫出租
近勞拔及喜士定兩房一廳獨立門戶廚廁齊近小學・請電日：298-7434 夜：432-9280

華埠柏文
609 GORE AVE・有套房及一房一廳・熱水暖氣租三百元起：683-0471 669・8132

士庫出租
一廳一房・獨立門口出入・交通方便・電話：253・3759

樓上出租
三房廚廁各樣齊備近菲沙夾緬・適合夫婦或單身・有孩免問・請電：876・9742

士庫出租
一廳一房・獨立門戶・近巴士站・交通方便電話 433・3263

二房土庫
二埠一三二五KAMLOOPS 廚廁齊或單人房・思維大小裝修工程・電話：五二二・九一六〇。

光猛士庫
43街近域多利・兩房大廳・各樣齊・獨立門戶・有意請電：324・3067

光猛士庫
兩房一廳・各樣齊備・獨立門戶・近學校巴士站・電話 253・3342 253・7370

新士庫租
21菲沙兩房特加大廚房爐頭雪櫃廁所交通方便・電話：872・2068 874・3182

平地士庫
一房一廳各樣地毯齊包水電獨立門戶租平合夫婦或單身女士魯拔夾京士威晚 434 9191

土庫出租
緬街夾49街・兩房一廳・廚廁齊備・交通方便・六時半後電266・8028何太洽・

樓上大房
樓上大親房出租・近PNE・各樣齊備・適合單身人住或學生・五時半後 294・4372

新屋樓下
出租兩房一廳近PNE・各樣俱備適合小家庭居・有意者請電：253・0356

新士庫租
近29街夾RENFREW二房一廳各樣齊・近學校巴士・合小家庭晚五時後電：430・3097

土庫出租
二房二廳・交通便・有地毯・乃磨街夾戚廉街・近學校近市場・電話：251・2314

單房出租
片打東街各樣齊備交通方便適合單身女士包水電・請電 251・6012 872・0918

樓上出租
壹房廳・爐頭雪櫃包電火・自己門口出入・有停車位・及近巴士站・在壹街東254-2735

樓下出租
交通方便・32街夾緬街兩房一廳・各樣齊・電話：254・3780

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊包水電交通方便近巴士站・電話438。 318 5

土庫出租
兩房一